

# KÖZÖSEN CSEPELÉRT!

## 3. CSEPELI KONZULTÁCIÓ

KÉRDŐÍV  
AZ ÚJSÁGBAN,  
TÖLTSE KI  
ÖN IS!

# VEGYEN RÉSZT ÖN IS KÖZÖS OTTHONUNK, CSEPEL JÖVŐJÉNEK ALAKÍTÁSÁBAN!



Családi programok  
a Múzeumok Éjszakáján

**12. OLDAL**



IV. Székely–Magyar  
Utánpótlás Labdarúgó Torna

**18. OLDAL**



Megújulnak  
az iskolák

**9. OLDAL**



# KÖZÖSEN CSEPELÉRT!

## 3. CSEPELI KONZULTÁCIÓ

### TISZTELT CSEPELIEK!

Korábbi hagyományainkhoz híven, Önkormányzatunk a Csepel jövőjét érintő legfontosabb döntéseket az itt élők megkérdezésével, a csepeliek véleménye alapján kívánja meghozni. Arra is vállalkozunk, hogy hosszú távon, nem pusztán egyetlen választási időszakra fektessük le Csepel fejlesztésének alapelveit.

A 3. Csepeli Konzultáció, melynek kérdőívét most a kezében tartja, ezt a célt szolgálja.

A konzultáció a *Közösen Csepelért Lokálpatrióta Egyesület* kezdeményezésére jött létre, mely szervezetnek ezúton is köszönöm, hogy értékes észrevételeivel rendszeresen segíti Csepel fejlődéséért végzett munkánkat!

#### Döntsünk közösen!

Épüljenek-e további utak és járdák a kerületben? Bővüljenek-e a parkolási lehetőségek? Milyen lehetőségeket, támogatásokat kapjanak a kerületi családok? Helyes irány-e a bölcsődék, óvodák és iskolák felújítása? Hogyan segítsük a csepeli nyugdíjasokat? Mely területeken fejlesszük a csepeli egészségügyet? Támogassuk-e a rendőrséget a közrend és a közbiztonság fenntartásában? Folytadjon-e a Kis-Duna-part megújulása?

Ezekben és több más, fontos helyi kérdésben szeretném kikérni az Ön véleményét is!

#### Kerületünk fejlődése közös ügyünk!

Kérem, hogy a következő oldalakon található kérdőív kitöltésével Ön is ossza meg velünk véleményét a kerület fejlődését és a csepeliek boldogulását segítő önkormányzati tervekről.

#### Vegyen részt Ön is közös otthonunk, Csepel jövőjének alakításában!

**Borbély Lénárd**  
Csepel polgármestere

## KÉRDŐÍV

**TISZTELT CSEPELI VÁLASZADÓ!** KÉRJÜK, MINDEN KÉRDÉSNÉL TEGYEN X-ET AZ ÖN VÉLEMÉNYÉT LEGJOBBAN KIFEJEZŐ VÁLASZLEHETŐSÉG MELLETTI NÉGYZETBE. A KÉRDŐÍV ONLINE IS KITÖLTHETŐ A [WWW.CSEPEL.HU](http://WWW.CSEPEL.HU) CÍMEN. A KÉRDŐÍV LEADÁSÁNAK MÓDJÁRÓL ÉS HATÁRIDEJÉRŐL A KÉRDŐÍV UTOLSÓ OLDALÁN OLVASHAT. **KÖSZÖNJÜK, HOGY A KÉRDŐÍV KITÖLTÉSÉVEL ÖN IS RÉSZT VESZ CSEPEL JÖVŐJÉNEK ALAKÍTÁSÁBAN!**

### 1. ÚTÉPÍTÉS ÉS JÁRDAÉPÍTÉS

Az elmúlt években közel 17 km új út, járda és csapadécsatorna épült meg Csepelen, további 5 km már a tervezőasztalon van, és még 8 km megépítésére pályázunk Magyarország Kormányánál.

Egyetért-e Ön azzal, hogy továbbra is kiemelt figyelmet kapjon a hiányzó új utak, járdák és csapadékvíz-elvezetés kiépítése Csepelen?

IGEN, egyetértek

NEM, nem értek egyet

### 2. PARKOLÁS

Egyre több a gépkocsi Csepelen, sőt a környező települések lakói is gyakran rakják le autójukat a kerületben. Csepel Önkormányzata a kerületi autósok kényelme érdekében a kerületben további parkolóhelyek kialakítását tervezi.

Egyetért-e Ön azzal, hogy az Önkormányzat bővítse a parkolási lehetőségeket a kerületben, hogy a csepeliek számára ne jelentsen gondot a jövőben a parkolás?

IGEN, egyetértek

NEM, nem értek egyet

### 3. CSEPELI GYERMEKSZIGET PROGRAM

Önkormányzatunk 2015-ben meghirdette a Csepeli Gyermeksziget Programot, mert hiszünk benne, hogy a csepeli családok boldogságának és kerületünk jövőjének kulcsát az itt élő gyermekek, az ő sorsuk és gondtalan felcseperedésük jelenti. Eddig 45 játszóteret és játszóudvart újítottunk fel, Bringavárost építettünk, játszóházat nyitottunk, tornaszobákat és sóbarlangot adtunk át az óvodásoknak, számtalan szórakozási és sportolási lehetőséget teremtettünk a csepeli gyermekeknek.

Egyetért-e Ön azzal, hogy Csepel Önkormányzata folytassa a megkezdett Csepeli Gyermeksziget Programot és mindent megtegyen a kerületi gyermekek jövőjéért?

IGEN, egyetértek

NEM, nem értek egyet

#### 4. BÖLCSŐDÉK, ÓVODÁK, ISKOLÁK FELÚJÍTÁSA

Önkormányzatunk 2019-ig az összes csepeli fenntartású gyermekintézmény, bölcsődék, óvodák felújítását befejezi. Bár az iskolák fenntartása már nem az önkormányzatok, hanem a tankerületek feladata, Csepel Önkormányzata mégis azt tervezi, hogy nem vár a tankerületre, hanem saját maga megkezdi a csepeli iskolák felújítását.

Egyetért-e Ön azzal, hogy Csepel Önkormányzata a kerületi bölcsődék és óvodák sikeres megújítását követően a csepeli iskolák felújításához is, akár saját pénzből, mielőbb hozzákezdjen?

IGEN, egyetértek

NEM, nem értek egyet

#### 5. CSALÁDOK TÁMOGATÁSA

Csepel Önkormányzata számára nagyon fontos a családok segítése: az étkezési támogatások, az ingyenes bölcsődei ellátás, az ajándék tisztasági csomag, az iskolakezdési utalvány, a rengeteg ingyenes családi program, a megújult Rákóczi Kert – Családok Parkja mind a családok érdekét szolgálja.

Egyetért-e Ön azzal, hogy az eddigiekhez hasonlóan, Csepel Önkormányzata a jövőben is segítse a kerületi családok életét és boldogulását?

IGEN, egyetértek

NEM, nem értek egyet

#### 6. IDŐSEK, NYUGDÍJASOK TÁMOGATÁSA

Csepel Önkormányzata tisztelettel gondol az itt élő idősekre, akik áldozatos munkájukkal megteremtették Csepel hagyományait, iparát, kultúráját és oly sok mindent, amire a múltban és a jelenben is büszkék lehetünk. Csepel összetartozó közösségének erkölcsi kötelessége, hogy nagyszüleinkről, a kerületben élő idős emberekről közös akarattal gondoskodjunk.

Egyetért-e Ön azzal, hogy Csepel Önkormányzata a jövőben is kiemelten segítse, támogassa a kerületben élő időseket és nyugdíjasokat?

IGEN, egyetértek

NEM, nem értek egyet

#### 7. EGÉSZSÉGÜGY

Csepel Önkormányzata az elmúlt években számos nagy értékű és nélkülözhetetlen orvosi eszközt, műszert vásárolt a csepeliek egészségügyi ellátása érdekében, új szakrendeléseket hoztunk a kerületbe, több háziorvosi rendelőt és a tüdőgondozót is kívül-belül felújítottuk.

Egyetért-e Ön azzal, hogy Csepel Önkormányzata tovább folytassa Csepel egészségügyének fejlesztését?

IGEN, egyetértek

NEM, nem értek egyet

#### 8. CSEPELI ZÖLD SZIGET PROGRAM

Önkormányzatunk 2018-ban elindította a Csepeli Zöld Sziget Programot. Ennek keretében sokat teszünk azért, hogy Csepel még zöldebb, még szebb, természetközeli kerület legyen. Közterületeinken 2000 új fa telepítését kezdtük meg, ingyenes akcióink keretében több száz gyümölcsfa csemetét, több ezer kerti cserjét, több tízezer virágpalántát, több tucat komposztládát osztottunk szét a csepeli családok között.

Egyetért-e Ön azzal, hogy Csepel Önkormányzata a megkezdett Zöld Sziget Programot és az ingyenes zöld akciókat a jövőben is tovább folytassa?

IGEN, egyetértek

NEM, nem értek egyet

#### 9. KIS-DUNA-PART

12 évvel ezelőtt, a régi kerületi vezetés a Kis-Duna-partra hatalmas lakópark építését tervezte, amit akkor sikerült megakadályozni. Csepel Önkormányzatának mai vezetése semmi ilyesmire nem ad engedélyt, kizárólag olyan fejlesztéseket támogatunk a Kis-Duna-parton, amelyek a családok kikapcsolódását és a sportolást szolgálják.

Egyetért-e Ön azzal, hogy a csepeli Kis-Duna-partot őrizzük meg zöldterületként és a kerületiek pihenése, sportolása érdekében fejlesszük tovább?

IGEN, egyetértek

NEM, nem értek egyet

#### 10. CSEPEL SC

A Béke téri Csepel SC pálya jelenleg egy külföldi befektető cég kezében van, amely a sporttelepet elbontaná és a helyére lakóparkot építené. Csepel Önkormányzata ezt nem engedélyezi, mert a nagy múltú és közkedvelt Béke téri pálya a jövőben is sport célokat kell szolgáljon. Sőt, ha ismét köztulajdonba kerülne a terület, azonnal hozzákezdnenek annak sport célú felújításához.

Egyetért-e Ön azzal, hogy Csepel Önkormányzata ne engedje, hogy a Béke téri Csepel SC pálya helyén lakópark épüljön, hanem ragaszkodjunk a sportpálya megmaradásához, és ha lehetőség nyílik rá, akkor a jövőben újítsuk is fel?

IGEN, egyetértek

NEM, nem értek egyet

#### 11. SZOCIÁLIS TÁMOGATÁSOK

Csepel Önkormányzata többféle szociális támogatással segíti a kerületben élő rászorulókat: lakhatási támogatás, gyógyszer-támogatás, ápolási támogatás, temetési segély, gyermekvédelmi támogatás, nevelési segély, gyermekétkeztetési díjkedvezmény stb.

Egyetért-e Ön azzal, hogy Csepel Önkormányzata a jövőben is segítse szociális támogatásokkal az erre rászoruló kerületi lakókat?

IGEN, egyetértek

NEM, nem értek egyet



## 12. KÖZBIZTONSÁG

A statisztikák szerint ma már Csepel az egyik legbiztonságosabb kerület Budapesten. Csepel Önkormányzata saját közterület-felügyeletet tart fenn, térfigyelő és rendszámfelismerő biztonsági kamerákat szereltünk fel, korszerű gépkocsikkal és motorkerékpárokkal segítjük a csepeli rendőrséget, együttműködünk a kerületi kaptánysággal, hogy minél több rendőr legyen a csepeli utcákon.

Egyetért-e Ön azzal, hogy Csepel Önkormányzata a rendőrséggel együttműködve, a továbbiakban is minden segítséget megadjon a kerület közrendjének és közbiztonságának fenntartása érdekében?

IGEN, egyetértek

NEM, nem értek egyet

## 13. HAJLÉKTALANOK

Sokakat zavart, hogy Csepel több közterületét hajléktalanok foglalták el, ott éltek, ott aludtak és sokszor szükségleteiket is a szabadban végezték el. Csepel Önkormányzata határozott lépéseket tett ez ellen, és a helyzet mára sokat javult. Fontos, hogy a kerületi hajléktalanokat nem hagyjuk sorsukra, hiszen rendelkezésükre állnak a szükséges hajléktalanszállók, és az Önkormányzat a nappali ellátásukról is gondoskodik.

Egyetért-e Ön azzal, hogy Csepel Önkormányzata lépjen fel határozottan a csepeli közterületek rendje és a köztisztaság érdekében, ugyanakkor amennyire ez lehetséges, próbáljon segíteni a hajléktalanok sorsán is?

IGEN, egyetértek

NEM, nem értek egyet

### HOGYAN ADHATÓ LE A KITÖLTÖTT KÉRDŐÍV?

- ▶ ÖNKORMÁNYZATI KÉPVISELŐJÉNEK ÁTADHATJA.
- ▶ A KITÖLTÖTT KÉRDŐÍVET BORÍTÉKBA TÉVE AZ ALÁBBI CÍMRE POSTÁRA ADHATJA:  
Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata  
„Közösen Csepelért!”  
1751 Budapest, Pf. 85
- ▶ A „KÖZÖSEN CSEPELÉRT!” GYŰJTŐPONTOKON BEDOBHATJA VAGY LEADHATJA AZ ALÁBBI HELYSZÍNEKEN:  
Budapest Főváros XXI. Kerület Csepeli Polgármesteri Hivatal, Királyerdei Művelődési Ház, Radnóti Miklós Művelődési Ház, Rákóczi Kert – a Családok Parkja, Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat Szakorvosi Rendelőintézete, Humán Szolgáltatások Igazgatósága Gyermekjóléti Központ, Csepeli Nyugdíjas Klub, Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt., Csepeli Piac.
- ▶ PAPÍRALAPÚ KÉRDŐÍV HELYETT VÁLASZOLHAT INTERNETEN IS A **WWW.CSEPEL.HU** HONLAPON TALÁLHATÓ ONLINE KÉRDŐÍV SEGÍTSÉGÉVEL.

### MEDDIG LEHET KITÖLTENI A KÉRDŐÍVET?

- ▶ A KITÖLTÖTT KÉRDŐÍV POSTÁRA ADÁSÁRA, EGYÉB MÓDON TÖRTÉNŐ LEADÁSÁRA, ILLETVE AZ ONLINE KÉRDŐÍV KITÖLTÉSÉRE 2019. AUGUSZTUS 15-IG VAN LEHETŐSÉG.

## BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA



## KAPCSOLATTARTÁSI ADATLAP

ELÉRHETŐSÉGEINEK MEGADÁSÁVAL KAPCSOLATBAN MARADHAT VELÜNK, HA SZERETNE A JÖVŐBEN IS SZEMÉLYES TÁJÉKOZTATÁST KAPNI AZ ÖNT ÉRINTŐ CSEPELI HÍREKRŐL, LEHETŐSÉGEKRŐL, DÖNTÉSEKRŐL.

### MARADJUNK KAPCSOLATBAN!

NÉV: .....

LAKCÍM: .....

VEZETÉKES TELEFONSZÁM: .....

MOBIL TELEFONSZÁM: .....

E-MAIL CÍM: .....

Az adatok megadása önkéntes!

**ADATKEZELÉSI HOZZÁJÁRULÓ NYILATKOZAT:** Aláírással elismerem, hogy a hátoldalon található adatkezelési tájékoztatót megismertem, valamint hozzájárulok, hogy Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata személyesen, postai úton, vezetékes telefonon, mobil telefonon, elektronikus úton (e-mailen) megkeressen és a megadott személyes adataimat a fenti célból kezelje.

.....  
ALÁÍRÁS

## ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

Amennyiben továbbra is kapcsolatban kíván maradni Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával, kérjük töltsse ki a Kapcsolattartási adatlapot, írja alá az adatkezelési hozzájáruló nyilatkozatot, és a küldeményben található megcímezett válaszborítékban küldje vissza díjmentesen Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata postai címére (1751 Budapest, Pf. 85.).

**Az adatkezelés célja:** kapcsolattartás és tájékoztatás a csepeli hírekről, lehetőségekről, döntésekről.

**Az adatkezelés jogalapja:** Az adatkezelési hozzájáruló nyilatkozat aláírásával és visszaküldésével Ön hozzájárulását adja, hogy további kapcsolattartás, véleménykérés és tájékoztatás céljából az Ön által megadott személyes adatokat Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata a GDPR 6. cikk 1. bekezdés a) pontja alapján az Ön hozzájárulásával kezelje.

**Az adatkezelés időtartama:** a személyes adatokat az adatkezelő az Ön hozzájáruló nyilatkozatának visszavonásáig, de legkésőbb 2024. június 15. napjáig kezeli.

**A kezelt adatok köre:** az adatlapon megadott személyes adatok: az Ön neve, lakcíme, vezetékes és/vagy mobil telefonszáma, illetve e-mail címe. Amennyiben a jövőben a kapcsolattartás során az Ön véleménye alapján következtetés vonható le az Ön különleges személyes adatait illetően (politikai vélemény, vallási vagy világnézeti meggyőződés, faji vagy etnikai származás, szakszervezeti tagságra vonatkozó adatok), úgy azt az adatkezelő kizárólag összesített formában, a természetes személy beazonosíthatatlanságát garantálva statisztikai és kutatási célból kezeli. A véleményadatokat és a személyes adatokat az adatkezelő külön kezeli. A személyes adatok kezeléséről az adatkezelő adatkezelési nyilvántartást vezet.

**Adatkezelő:** Budapest Főváros XXI. Kerület Csepeli Polgármesteri Hivatal (1211 Budapest, Szent Imre tér 10.)

Adatkezelő a személyes adatokat a Csepeli Városkép Kft. (1211 Budapest, Szent Imre tér 10.) mint adatfeldolgozó bevonásával dolgozza fel és tárolja.

A kiadásáért és a szerkesztésért felel: Budapest XXI. Kerület Csepel Polgármesteri Hivatala, Samna Gábor kabinetfőnök (1211 Budapest, Szent Imre tér 10.)

**Adatvédelmi tisztviselő:** Korend Kft. / Kozma Livia (kozma.livia@korend.hu)

**Adatkezelésre jogosult személy, valamint adatbiztonsági intézkedések:** Az adatok kezelését kizárólag az adatkezelő és az adatfeldolgozó erre felhatalmazott munkatársai végzik a feladataik ellátása érdekében. A tárolt adatokhoz hozzáférni kizárólag az arra kijelölt munkatársak jogosultak. Az Adatkezelő minden ésszerűen elvárható technikai és szervezési intézkedést megtesz annak érdekében, hogy a személyes adatokat védje többek között a jogosulatlan hozzáférés ellen vagy azok jogosulatlan megváltoztatása ellen. A visszaérkezett válaszküldemények közjegyző jelenlétében kerülnek felbontásra. Véleményadatokat és a személyes kapcsolattartási adatok egymástól függetlenül, egymással össze nem kapcsolható módon, az anonimitás biztosításával kerülnek feldolgozásra és kezelésre.

**Adattovábbítás:** más címzettek, illetve harmadik országba nem történik.

**Az érintettek jogai az adatkezelés során:** Ön az adatkezelés teljes időtartama alatt élhet a GDPR-ban biztosított jogaival, úgymint

- Tájékoztatás és a személyes adatokhoz való hozzáférés joga: Ön jogosult a jelen tájékoztatót felül bővebb tájékoztatást kérni az adatkezelőtől a személyes adatai kezeléséről. (GDPR 15. cikk) Adatkezelő az adatkezelés tárgyát képező személyes adatok másolatát az Ön rendelkezésére bocsátja. Az Ön által kért további másolatokért az adatkezelő az adminisztratív költségeken alapuló, észszerű mértékű díjat számíthat fel. (GDPR 15. cikk)
- Helyesbítéshez való jog: Ön jogosult arra, hogy az Önre vonatkozó pontatlan adatokat az adatkezelő – az Ön jelzésére – kérelem nélkül helyesbítse. (GDPR 16. cikk)
- Törléshez való jog: Az Ön hozzájárulása alapján kezelt személyes adatok vonatkozásában kérheti a személyes adatai törlését, amennyiben a GDPR 17. cikkében megfogalmazott indokok valamelyike fennáll, többek között, ha:
  - az adatkezelés célja megszűnt,
  - az érintett a hozzájárulását visszavonja,
  - az adatokat jogellenesen kezelték,
  - az adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell.
 A törléshez való jog nem alkalmazható abban az esetben, ha az adatkezelés szükséges:
  - a véleménynyilvántartás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlása céljából,
  - az adatok kezelését előíró az adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jog szerinti kötelezettség teljesítése, ill. közérdekből vagy az adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlása keretében végzett feladat végrehajtása céljából,
  - népegészségügy területét érintő közérdek alapján,
  - jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez.
- Adatkezelés korlátozásához való jog (GDPR 18. cikk): Ön jogosult arra, hogy kérje az adatkezelőtől a személyes adatai kezelésének a korlátozását, ha az alábbiak valamelyike fennáll:
  - az érintett vitatja az adatok pontosságát, arra az időtartamra, ameddig az adatkezelő ellenőrzi az adatok pontosságát,
  - az adatkezelés jogellenes és az érintett ellenzi az adatok törlését, ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását,
  - vagy az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben,
  - az érintett jogi igénye előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez igényli.
- Adathordozhatósághoz való jog (GDPR 20. cikk): Ön jogosult az Önre vonatkozó adatokat tagolt, széles körben használt géppel olvasható formátumban az adatkezelőtől megkapni:
  - amennyiben az adatkezelés hozzájáruláson alapuló és automatizált módon történik,
  - nem alkalmazható abban az esetben, ha az adatkezelés közérdekből, vagy az adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítványai gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges,
  - ezen jog nem érintheti hátrányosan mások jogait és szabadságát.
- Hozzájárulását bármikor visszavonhatja. Kérelmét eljuttathatja postai úton a Budapest Főváros XXI. Kerület Csepeli Polgármesteri Hivatal – 1211 Budapest, Szent Imre tér 10. címre, vagy e-mailben a [leiratkozas@csepel.hu](mailto:leiratkozas@csepel.hu) címre. A hozzájárulás visszavonása nem érinti a hozzájáruláson alapuló, a visszavonás előtti adatkezelés jogszerűségét. A hozzájárulás visszavonása esetén az adatkezelő haladéktalanul gondoskodik a személyes adatok törléséről.
- Jogorvoslati lehetőségek: érintett jogosult panaszt tenni:
  - az adatkezelőnél: Budapest Főváros XXI. Kerület Csepeli Polgármesteri Hivatal – 1211 Budapest, Szent Imre tér 10., email: [leiratkozas@csepel.hu](mailto:leiratkozas@csepel.hu),
  - az adatkezelő adatvédelmi tisztviselőjénél: Korend Rendszerház Kft. / Kozma Livia (email: [kozma.livia@korend.hu](mailto:kozma.livia@korend.hu)),
  - illetékes bírósághoz fordulhat,
  - adatvédelmi hatósági eljárást kezdeményezhet: Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság – NAIH – 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C; [www.naih.hu](http://www.naih.hu).



KÖZÖSEN CSEPELÉRT!  
3. CSEPELI KONZULTÁCIÓ

## Közös döntések mentén

**Dr. Siklós Ferenc** háziorvos, a Közösen Csepelért Lokálpatrióta Egyesület tagja lapunknak elmondta, örül, hogy a szervezetük kezdeményezésére megszületett a konzultáció, és hogy **Borbély Lénárd** polgármester befogadta javaslataikat. Mint fogalmazott, ezzel a csepelieket érintő legfontosabb ügyekben közös döntés született. Az egyesületükről szólva hozzátette, kertvárosi baráti társaságként alakultak a rendszerváltás környékén. Kezdetben leginkább arra keresték a választ, hogy miként lehetne szebbé tenni a környezetüket, később a kerületben lévő fejlődési potenciál is szóba került. Összejöveteleikre több alkalommal meghívták a polgármestert is. Végül ezeken a találkozókon született meg a döntés, hogy egyesületként egy több kérdésből álló listát terjesztenek a város vezetése elé, arra kérve **Borbély Lénárd** polgármestert, hogy töltsse meg tartalommal.

„Az elmúlt évek tapasztalatai után nyugodtan mondhatom, Csepel húsz év alatt sem fejlődött annyit, mint ebben a néhány évben. Hogy ez továbbra is így legyen, fontos, hogy közös gondolkodásra készítsük az itt élőket. A konzultáció egy jelentős állomása ennek az elképzelésnek” – tette hozzá **dr. Siklós Ferenc**.

# Megújulnak az iskolák



A Csepeli Gyermeksziget Program keretében 2019-re befejeződik a kerületi bölcsőde- és óvodaudvarok megújítása, 2020-tól pedig az összes csepeli iskolát is újjávarázsolná **Borbély Lénárd** polgármester, aki munkatársaival nemrég a helyi általános és középiskolákat járta végig, felmérve azok állapotát.

A polgármester lapunknak elmondta, miután a szocialisták 2010-re csődökkel helyzetbe vitték a kerületet, első körben a pénzügyeket kellett rendbe tenni. A jó gazdálkodásnak hála, mára stabil lett a kerület pénzügyi helyzete, így olyan beruházásokhoz is hozzáláthatnak, amelyek nemcsak az itt élők komfortérzetét növelik, hanem egy-



**Az oktatási intézmények megújítása külső-belső felújítást jelent**



Ahol szükséges, a tantermeket, a vizesblokkokat és a fűtési rendszereket is megújítják

fajta új minőséget is képviselnek. Ilyen például az oktatás. A 2015-ben induló Csepeli Gyermeksziget Program a kerületben működő bölcsőde- és óvodaudvarok felújítását tűzte ki célul, a munka az idei évben befejeződik. 2020-tól az iskolák kerülnek sorra. A polgármester lapunknak kifejtette, az oktatási intézmények megújítása külső-belső felújítást jelent, így ahol szükséges, a tantermeket, a vizesblokkokat és a fűtési rendszereket is megújítják. Egyes iskolákban ez az előregedő, több évtizedes kazánok lecserélést jelenti. Ezenkívül, ahol elengedhetetlen, a közművezetékeket, a csatornahálózatot, az elektromos vezetékeket tervezik lecserélni. „A programmal azokat a több évtizedes munkákat szeretnénk bepótolni, amelyekre eddig nem volt lehetőség. Lesz munka bőven. A felújítások végeztével viszont egy olyan XXI. századi színvonalú környezetben tanulhatnak majd a gyerekek, amely méltó lesz Csepelhez és az itt élőkhez egyaránt” – tette hozzá a polgármester. • TK



# Hiába nem dolgoztak, jár nekik a fizetés

Horváth Gyula



Takács Mónika



A DK és az MSZP lehetséges polgármesterjelöltje is a legtöbbet hiányzóak között van

Ha összeadjuk, hogy mennyi időt lazsáltak a leglustább csepeli politikusok 2014 ősze óta, csak az MSZP- és a DK-frakció tagjainál kilenc év lógás jön ki eredménynek. Nincs az a munkahely, amelyik ezt elnézné kirúgás nélkül. A politikusoknál azonban más a helyzet. Nekik a fizetés is járt. Igazolt hiányzásokkal ugyanis a törvény szerint évente elég egyetlen alkalommal jelen lenni a testületi üléseken – derítette ki a Csepel.info hírblog.

A Csepel.info hírblog szavazást indított el a hiányzásokról, ahol a véleményét is megírhatja: **Ön szerint megérdemlik a fizetést és a bizalmat az olyan önkormányzati képviselők, akik nem járnak testületi ülésekre dolgozni?**



Csepel negatív rekordját **Borka-Szász Tamás**, a Demokratikus Koalíció (DK) politikusára érte el. Ő eddig 41 ülésen hiányzott, vagyis a testületi munka 57 százalékáról maradt távol. Ez két év nyolc hónap lógást jelent. A második a sorban **Szenteczky János**, az MSZP frakcióvezetője. Ő 31 ülésen – a testületi munka 43 százalékán – hiányzott, ami két év folyamatos távollétet jelentene ebben az önkormányzati ciklusban. A DK-s **Horváth Gyula** egy év öt hónapot, az MSZP-s **Takács Krisztián** egy év három hónapot, a szintén MSZP-s **Takács Mónika** – a párt Szigethalmon élő polgármester-jelöltje – pedig egy évet hiányzott eddig a munkából.



Az MSZP és a DK politikusaival ellentétben a fideszes képviselők valahogy meg tudták oldani, hogy keveset hiányozzanak. Ők voltak a legszorgalmasabbak. 2014 októbere óta az összes önkormányzati testületi ülésen részt vett **Borbély Lénárd** polgármester, **Morovik Attila** alpolgármester, valamint **Bercsik Károly** és **Zupkó János** képviselők. Az elmúlt négy év és nyolc hónap alatt egyetlen alkalommal hiányzott **Ábel Attila** alpolgármester, **Czibulyáné Szonday Szilvia**, **Pintér József Gáborné** és **Szuhai Erika** képviselők. Ők eddig kivétel nélkül a Fidesz–KDNP-frakció tagjai, és a sorban utánuk is fideszes képviselők következnek. Az ellenzékiek közül a jobbikos **Pákozdi József** volt a legszorgalmasabb, őt követi **Dobák István** az MSZP-ből. Utóbbi az öt és fél hónap távollétével a szocialista frakció „éllovasa”.

Ahogy arról a legutóbbi számunkban röviden beszámoltunk, a Fidesz–KDNP-frakció tagjai a testületi ülések átlag 3 százalékán maradtak távol. Az MSZP politikusai az ülések 22 százalékán, a Demokratikus Koalíció tagjai a 44 százalékán hiányoztak. • T. K.

## Gyűlöletkeltés és képtelen ígérek a kampányban

Felül kell vizsgálni, hogy hány lakás van fideszesek kezében, és visszavenni azokat – állt a Momentum főpolgármester-jelöltjének,

**Kerpel-Fronius Gábornak** a „lakásprogramjában”, amíg ki nem tört a botrány. Hasonlóra ugyanis 1944-ben a zsidókkal, majd 1945 után az

„imperialistákkal” szemben volt példa utoljára Magyarországon. Mindkettő a történelmünk legragikusabb korszakai közé tartozik.



Ellenzéki főpolgármester-jelöltek vitája

A Momentum jelöltje később azt állította, hogy nem úgy gondolta az ígéretet, ahogy leírta. Ám a kormánypárti szavazók zombizása, idiótázása, tolvajozása az ellenzéki fórumok valós, polgárháborúkat idéző stílusa. Ezt erősítette fel **Bangóné Borbély Ildikónak**, a csepeli MSZP elnökének patkányozása és most a Momentum „lakásprogramja” is. A momentumosok pedig ebben erősek: csepeli szervezetük

„önkormányzati programja” eddig csak abból az egy pontból áll, hogy ha nyernek, politikai tisztogatást végeznek a városházán és az önkormányzati cégekben.

Az ellenzéki főpolgármester-jelöltek pedig két dologban értenek teljesen egyet. Az egyik, hogy győzelmük esetén kormányellenes lövészároknak használnák Budapestet, és igyekeznek megakadályozni minden kormányzati fejlesztési tervet. Ideértve természetesen a Csepelre vonatkozókat, amelyekből minden korábinál több van. A másik ígéretük, hogy élre állva vonulnának fel a melegfelvonulásokon. Gondolhat bárki bármit a melegek jogairól, biztosan nem tartoznak Budapest legégetőbb problémái közé. • T. K.

## Csepel ülteti a legtöbb új fát

A csepeli önkormányzat ültette a legtöbb új fát Budapesten, de a XIII. kerület és Soroksár is kihúzhatja magát, ha fásításról van szó. A Demokratikus Koalíció XV. kerületi polgármestere és **Karácsony Gergely**, Zugló polgármestere már inkább a rossz példák között vannak – derült ki a Csepel.hu által kikerített közérdekű adatokból.

Soroksáron 1888 fával növelte az állományt **Geiger Ferenc** polgármester. A XIII. kerületi, MSZP-s Tóth Józsefnél a mérleg már 2880 új fa. Ők több fát ültettek, mint a csepeli önkormányzat, ám sokkal többet is vágtak ki. Csepel így egyértelműen a pozitív példa és az első lett a faültetésekben, ha az elmúlt

kilenc év adatait nézzük. Egy 2016-os indexes felmérésben is a legjobbak között voltunk, de akkor még csak második helyezést sikerült elérni a fővárosi kerületek közül. A legjobb akkor még a XV. kerület volt, azonban – mint kiderült – a DK-s polgármesterek nem folytatták elődjük, a fideszes **László Tamás** munkáját. • T. K.





# Családi programok a Múzeumok Éjszakáján

Hatodik alkalommal rendezték meg a Múzeumok Éjszakáját Csepelen, a Királyerdei Művelődési Házban és kertjében, valamint a Tamariska-dombon lévő Csepeli Büszkeségpontonál és Csillagtelepen, a Csepeli Vezetési Pont Kiállítóhelyen, június 22-én. Ezen a napon országsszerte mintegy négyszáz helyszínen különleges programokkal és meghosszabbított nyitvatartással várták az érdeklődőket. Idén a digitalizáció világa és az utazás élménye köré csoportosult a fő téma, a program kiemelt városa Szombathely volt.

A Királyerdei Művelődési Házban több száz látogatót vonzott az este hat órától sötétedésig tartó rendezvény, amelyen a korábbi évekhez hasonlóan idén is ingyenes volt a részvétel. Az épületbe lépve az Aranycsapat-kiállításon a hatvan évvel ezelőtt bajnokságot nyert csepeli

focisták személyes tárgyaival ismerkedhettek az érdeklődők, és megtekinthették A Csepel és a gyár története című állandó kiállítást is. A kamarateremben felállított miniplanetáriumban két látványos, térhatású filmet mutattak be, mely a csillagászat történetébe kalauzolt. A művelődési ház udvarán a Királyerdei Tájház is nyitva állt a kíváncsiskodók előtt. A gyerekeket különböző játékok várták, azonban sokan

készültek a hagyományos máglyagyűjtásra és szalonnasütésre is. Az idei új program a tűzönjárás volt, erre is sokan voltak kíváncsiak, sőt többen ki is próbálták. A színpadon az Island Rock Csepel Táncscsoport Egyesület és **Pál Dénes** szórakoztatta a közönséget.

A program a viharos időjárás miatt az épületben folytatódott, ahol a gyerekek a múzeumban kincset kereshettek. A felnőtteknek a Magnetic Trió adott koncertet.

Az eseményt a Csepeli Városkép Kft. szervezte, és az önkormányzat támogatta. • AZS



**Böhm család:** „Másodszor jöttünk el a programra, mert nagyon szeretjük. A gyerekeink jól érzik magukat itt a szabadban, számos játék leköti a figyelmüket. Leginkább a bohóc műsor miatt érkeztünk, aztán itt ragadtunk” – mondta **Kludia**.



**Rönky Anita:** „Hatodik éve járunk ide, négy gyermekünkkel szeretjük a csepeli programokat. A szalonnasütés közös élménye mindig nagyon jó. Egészen végig itt leszünk, a tűzönjárás új program, kíváncsian várjuk” – osztotta meg lapunkkal **Anita**.





# Hírek a csepeli iskolákból



DÉL-PESTI  
TANKERÜLETI  
KÖZPONT

1212 Budapest,  
Bajcsy-Zsilinszky u. 59/A  
Tel.: +36-1/795-8211  
delpest@kk.gov.hu  
www.kk.gov.hu/delpest

## Pedagógusokat köszöntöttek a Nemzeti Színházban



Első alkalommal szervezték meg a dél-budapesti pedagógusnapot a Dél-budai, a Dél-pesti és a Külső-pesti Tankerületi Központok. Az ünnepségre a három tankerülethez tartozó, közel száz intézményből a több mint harminc éve oktató pedagógusok kaptak meghívást. A rendezvényen **dr. Maruzsa Zoltán**, az Emberi Erőforrások Minisztériumának köznevelésért felelős helyettes államtitkára és **Hajnal Gabriella**, a Klebelsberg Központ elnöke köszöntötte a jelenlévőket. Rövid méltatás után átadták a Dél-Budapest Közneveléséért elnevezésű elismerést a Dél-pesti Tankerületi Központ részéről **Bartok Péternek**, a Kazinczy Ferenc Általános Iskola intézményvezetőjének. Dél-Pest Közneveléséért elismerést vehetett át a XXI. kerület részéről **Hollós Ágnes**, a Lajtha László Általános Iskola ének-zene tanára, kórusvezető. A díjátadó után a Nemzeti Színház Körhinta című előadását nézhették meg a pedagógusok.



## Elballagtak a diákok

Befejeződött a tanév, a kerületben 630 diák ballagott el. Elkészöntek a felsősök a Móra Ferenc Általános Iskolában is. Minden osztály pompás „ruhába” öltöztette a tantermet, idézetek kerültek a táblára, virágok az asztalokra, a folyosókra. **Mikus Judit** intézményvezető emlékeztette a ballagókat, hogy az iskola kapuja nyitva áll, szívesen látják őket a későbbiekben is. Könyvjutalmat kaptak azok a diákok és szülők, akik az elmúlt nyolc évben sokat tettek az osztály és az iskola életéért, de a nyolcadikos vizsgán eredményesen szereplő diákokat is megemlézték.



**Jó pihenést és eredményes feltöltődést kívánunk a nyári szünetre minden pedagógusnak!**

# Emlékek, történetek – várjuk írásaikat!

Dr. Csurgay Árpádné egyetemi tanár adta az ötletet ahhoz, hogy újtára indítsunk egy sorozatot, amelyben várjuk mindazok írását, akik másokkal is megosztanák történeteiket arról, miért szeretnek a kerületben élni, milyen emlékek kötik ide őket. (Csurgay Árpádné írása június 13-ai számunkban jelent meg.) Már érkeztek írások szerkesztőségünkbe, ezek közül többet is olvashatnak majd lapunkban.

Írásaikat továbbra is várjuk az [info@csepelivaroskep.hu](mailto:info@csepelivaroskep.hu) e-mail címre maximum 1200 karakter terjedelemben. A legjobb írásokat közöljük és ajándécsomaggal jutalmazzuk.



## Miért szerettek Csepelen élni?

*Néhány éve az egyik ismerősöm némi élessel kérdezte: „Te még mindig Csepelen laksz? Miért?” Kicsit meghökkentett a kérdés, és azóta is fogalmazgatom magamban a választ. Tényleg, vajon miért élek pont itt? Ebben a kicsit különálló, de mégis budapesti kerületben.*

*Az ember általában kötődik ahhoz a helyhez, ahol született, ahol felnőtt. Olyan benyomások ezek, amelyek önkéntelenül is beépülnek a személyiségébe, formálják gondolkodását. Ha valaki nem Csepelen nőtt fel, biztosan nem érzi azt, amit én, amikor elmegyek az Állomás utca felé – hiszen idejártam bölcsődébe, óvodába. De itt volt valamikor a „Kisközért” és egy pékség is, ahová sütni vittük a karácsonyi bejglit. Még most is érzem az illatokat... És hát itt, a Petőfi utcai általános iskolában*

*buktattak meg, és csak a jeles érettségi a csillagtelepi szakközépben kompenzálta a rossz érzést. Bár csak nyári gyakorlatok idején volt részem benne, máig tudom, mennyire különös hangulat több száz emberrel együtt reggelente munkába menni a Csepel Művekbe. Emlékszem, milyen kóborolni a soroksári Duna-parton és fürdeni a Kis-Dunában, vagy abban a gödörben, amelyik a csepeli strand „elődje” volt. Csepelen fogtam meg először egy lány kezét... A csepeli temetőben nyugszanak szüleim, és sajnós már néhány barátom is. Sok-sok emlék köt ide.*

*Tamási Áron írta: „Azért vagyunk a világon, hogy valahol otthon legyünk benne.” Ezt az otthonosságot érzem én itt Csepelen.*

Csuport László



## Aranylakodalom Csepelen

Csepel önkormányzata várja azok jelentkezését, akik 2019-ben ünneplik házasságkötésük 50., illetve 60. évfordulóját, s szeretnék azt – a polgári házasságkötés szertartása szerint – Borbély Lénárdval, Csepel polgármesterével megerősíttetni.

Jelentkezni az alábbi adatok megküldésével lehet:  
• Férj neve, feleség neve (leánykori név) • Lakcím • Telefonszám

Kérjük, hogy a jelentkezés mellé csatolják a házassági anyakönyvi kivonat másolatát, valamint az együtt töltött évtizedek rövid, egyoldalas történetét.

**Cím:** 1211 Budapest, Szent Imre tér 10., Anyakönyvi Iroda (1211 Budapest, Szent Imre tér 10.)

**Jelentkezési határidő:** 2019. június 30.

**A program tervezett időpontja:** 2019. szeptemberében

Kérjük, a borítékra írják rá: „Aranylakodalom Csepelen”





# Új logó, készülő jubileumi programok

Elkészült a Szabó Magda Községi Tér új logója. Sára Ernő, csepeli grafikusművész alkotása az intézmény plakátjain, programajánlóin is látható már.

A közösségi tér az elmúlt években sokszínű szabadidős és kulturális rendezvényei mellett nagy hangsúlyt fektet **Szabó Magda** életének, pályájának megismertetésére, bemutatására. Két évvel ezelőtt **Piros Ildikó** színművész az Abigél titkai című önálló estjével lépett színpadra, tavaly pedig **Bereményi Géza** filmrendező és **Juhász Anna** irodalmár pódiumbeszélgetését hallgathatta meg a közönség.

Ahogy **Bereményi Géza** fogalmazott: „**Szabó Magda** írásaiban felhasználta az összes rábízott hagyományt. Értékelte, amit kapott, nem ítélkezett az élet ellentmondásai felett sem. Nem lázongott, úgy vette azokat, ahogy vannak. Mondjuk ki a szót, női író volt. Az elfogadás mestere” – idézte fel a filmrendező gondolatait **dr. Udvardi Beáta**, a Szabó Magda Községi Tér vezetője. Egyúttal elmondta, az intézmény vendége volt tavaly **Tasi Géza** jogutód,

az író hagyatékának gondozója is, aki rendhagyó irodalomórán mesélt a diákoknak **Szabó Magda** életéről. „*Úgy gondolom, fontos, hogy a fiatalok is találkozzanak Szabó Magda műveivel, méltóképpen ápoljuk emlékét, hisz egy rendkívül művelt, sokak által kedvelt,*



## SZABÓ MAGDA KÖZÖSSÉGI TÉR

világhírű író volt, aki tökéletesen ismer- te az emberi természetet, átlátta az ér- zelmek mozgatórugóit. A mai gyerekek más problémákkal küzdenek, mint a má- sodik világháború után felnövekvő nem- zedék, de az emberi érzelmek, kapcsola- tok lényege nem sokat változott. Hűség, áru- lás, szeretet vagy annak hiánya, a köz-össégmentartó ereje, ma is aktuális kérdések” – mondta az intézményve-

zető. Majd kiemelte: nagy öröm szá- mukra, hogy **Sára Ernő**, Csepelen élő grafikusművész olyan logót álmódott meg, melyben felismerhető az író arca, megjelenik az a nőesség, a telje- ség, ami jellemző volt **Szabó Magdára**. Egyúttal hangsúlyozta: idén ősszel egy különleges kiállítással is készülnek az író születésnapján.

„Szeretnénk bemutatni **Szabó Magda** »ezer arcát«, a kiállítás képeit már meg- kaptuk **Tasi Gézától**. A tárlat kapcsol- ódik majd az *Ars Sacra Fesztiválhoz* is, mely színvonalas művészi rendezvé- nyeken keresztül mutatja be az európai kultúrát. A hagyományokhoz hűen idén is megrendezzük *Az Én Szabó Magdám* felolvasó-délutánt, fő programként pedig ismét olyan vendéget várunk, akinek sze- mélyes emlékei vannak az írónőről. Az évforduló kapcsán a tervek között szere- pel a *Szabó Magda világsikere* című do- kumentumfilm vetítése is. **Papp Gábor Zsigmond** filmrendező alkotása az író külföldi ismertségét és népszerűségét jár- ja körbe neves írók, műfordítók, kritiku- sok, színészek és rendezők segítségével” – tette hozzá **dr. Udvardi Beáta**. • PE



fotó: GM és Tóth Beáta

# Miniszteri elismerő oklevelek

Minden iskolában lezajlottak a tanév- zárók. Két iskolában **Morovik Attila** alpolgármester is részt vett az ünnep- ségen, hogy átadja a nevelőtestületek- nek azt a miniszteri elismerő oklevelet,

Gajdócsi Nóra, a Mészáros iskola igazgatónője Morovik Attila alpolgármester- től vette át az oklevelet



fotó: GM



A Kölcseyben a miniszteri elismerés átadása után köszöntötték még Tóth Izabellát, dr. Fazekas Lászlónét és Pendli Erikát is

amit **Kásler Miklós**, az emberi erőfor- rások minisztere adományozott.

Június 20-án **Gajdócsi Nóra**, a Mé- száros Jenő Speciális Általános Iskola igazgatónője, június 21-én pedig **Málek István**, a Kölcsey iskola igazgatója vette át a tantestület nevében az ok- levelet. A Kölcseyben köszöntötték az intézmény korábbi igazgatóját, **dr. Fazekas Lászlónét** is, aki aranydipló- mát vehetett, valamint **Pendli Erikát**, aki negyven éve, és **Tóth Izabellát**, aki harminc éve tanít.

## EGYHÁZI ÉLET

### Boldog Brenner János vértanú



Halálos csönd volt a zárán- d o k b u s z o n Gratztól Szent- gotthárdig, amíg személyes be- számolót hallgattunk Brenner János vértanú atyáról. Máriazell- ből jöttünk visszafelé, hogy a Brenner-kápolnánál megálljunk. Aki beszélt, éppen tizenhat éves volt, amikor a szörnyűség tör- tént. Várták a nyolcórás szentmi- se kezdetén, de a plébános jött ki halottfehéren, hogy János atyát az éjjel megölték...

Most szobrának avatásakor ott állt egy idős úr. Ő is onnan való. János atya, ha kis falujuk- ba ment, mindig náluk tette le a biciklijét, motorját. Meghatódva nézte az élethű szobrot. Ő, mind- ez a múlté már! Igen? Akkor lás- suk, mi történt a boldoggá avatá- sa után! Szombathely püspöke a boldoggá avatási ünnep idejére egy kis fakeresztet tétetett föl arra az obeliszkre, amelyik az ünnep helyszínéül szolgáló park fölé magasodik. Megtámadták érte! Gondolhatjuk, kik. Ó, már ez is a múlté! Igen? Akkor mi lett annak a levélnek a sorsa, amit az ország legszelídebb hangú püs- pöke válaszként föltett az elekt- ronikus hálóra? Fél napon belül letiltották! És ez már nem a múlt. Ez jelen, amiben élünk! Kik ret- tegnek az értékektől? Kiknek a kezében vannak az ilyen hálók?

Boldog Brenner János, könyörögj értünk!

Kispál György plébános



# Véget ért a IV. Székely–Magyar Utánpótlás Labdarúgó Torna



Videó a záróünnepségről:



Az idei torna is a nemzeti összetartozás jegyében, izgalmas meccsekkel telt Csíkszeredában. A játékosok nehéz öt napon vannak túl, hiszen átlagosan napi két mérkőzést játszottak, ennek ellenére mindig jutott idő arra, hogy a szervezett programokon keresztül megismerjék egymást és Székelyföldet.

**Borbély Lénárd** polgármester a záróünnepségen megköszönte a társszervezőknek a sok segítséget, majd hozzátette: évről évre látszik, hogy nemcsak a játékosok, hanem a torna is fejlődik, rengeteg olyan közös programot szerveznek a gyerekeknek és kísérőiknek, amelyek az összetartozást erősítik.

**Ányos Zoltán**, a Csepel Utánpótlás Sportegyesület szakosztályvezetője elmondta: mindhárom korosztály győztes meccset is tudhat a háta

mögött. „Legjobb eredményünket 2007/2008-as korosztályunk hozta. A gyerekeink és a kísérő szülők – a jól szervezett torna mellett – több érdekes programon is részt vehettek. A hargitai szekerezés, a gyimesfelsőlaki bobozás, a tusnádfürdői fürdőzés felejthetetlen élmény. A tusnádfürdői gyermekotthonba is elmentünk, ahol apróbb-nagyobb ajándékokkal kedveskedtek a gyerekek az ott lakóknak.”



# Az UV-sugárzás szem-betegségeket is okozhat



foto: pixabay

Az UV-sugárzás nemcsak a bőrünkre, de a szemünkre is igen káros. Egyértelműen összefüggésbe hozható a szürkehályog, a kúszóhályog (pterygium) kialakulásával, egyes kutatások szerint pedig növelheti a makuladegeneráció (AMD) előfordulásának kockázatát is. Az UV-B sugárzás általában károsabb, mivel nagyobb energiát hordoz, nagy részét azonban a szaruhártya és a szemlencse elnyeli. Az UV-A sugárzás bár kisebb energiájú, de kevésbé nyelődik el a szem elülső szöveteiben, így több károsodást tud okozni a szem belsejében. Szemünket elsősorban megfelelő napszemüveggel óvhatjuk a káros sugaraktól. Főként az UV400-as jelzéssel ellátott termékeket keressük, me-

lyek 400 nanométerig a sugárzás száz százalékát blokkolják.

## Milyen a jó napszemüveg?

A napszemüvegnél a szín és a sötéttség az UV-sugárzás szempontjából nem lényeges, a forma viszont annál inkább. Az oldalról bejutó napsugarak is károsíthatják a szemet, ezért a hajlított ívű, nagy lencsés napszemüvegeket érdemes választani. Nem minden esetben a drágább napszemüveg a jobb, hiszen ma már szinte minden optikai termékbe rakható UV-szűrő. A polárszűrővel ellátott napszemüveg kényelmes lehet vezetéskor vagy vízi sportoknál, ahol az alulról érkező visszaverődő sugarakkal is számolni kell, önmagában azonban nem nyújt elegendő védelmet, szükséges mellé az UV-szűrő is. A megfelelő napszemüveg gyerekeknél is éppoly fontos, mint a felnőtteknél.

• Forrás: Semmelweis Egyetem

## Sakkverseny csepeli nyugdíjasoknak

A Csepeli Nyugdíjas Közösségi Házban (Kossuth Lajos utca 115.) július 10-én, 14 órától megrendezésre kerül az Országos Senior Sakkverseny elődöntője, amelyre

szetettel várnak minden versenyzőt. **Jelentkezési határidő: július 9.**

**Jelentkezni lehet: nyugdijashaz@csepelivaroskep.hu, 1/278-0128; vagy személyesen a közösségi házban, ahol a versenyszabály is megtekinthető.**

## PROGRAMOK, GALÉRIÁK

### SÉTÁLÓ UTCAI KÖNYVTÁR

II. Rákóczi F. út 106., tel.: 276-3512  
Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár 21/1  
fszek2101@fszek.hu, www.fszek.hu/setalo  
Nyitvatartás: h-sz: 12–19; k-cs-p: 10–17; sz: 9–14

### Nyári nyitvatartás:

június 17.–szeptember 1.  
h-sz: 13–19; k-cs-p: 10–16;  
szombat: zárva  
Augusztus 5–16.: zárva

Millió szeretetlítés – Englert Ágnes gobelin-kiállítás **július 19-éig** látható.

**Ingyenes diafilmkölcönzés.** Több mint 250 új mesefilm. Fedezzék fel újra a diafilmek hangulatát!

**Aktuális ajánlatunk:** Több száz útkönyv, útleírás. Gyerekeknek nem csak kötelező olvasmányok.

**Nyári szünet** miatt a következő előadás 2019. szeptember 18-a, 17 óra: EZ(O)KOS klub – Denke Ibolya spirituális pszichológiai tanácsadó, numerológus várja beszélgetésre a régi és új érdeklődőket.

### 20 óras (4 délelőtt) számítógépes tanfolyam idősebbek részére:

Tanfolyam díja: 2400 Ft + könyvtári tagság (2200 Ft), 70 év felett a tagság ingyenes, csak a tanfolyami díjat kell fizetni. A jelentkezés folyamatos.

### Pódium Színházbarátok Köre legközelebb szeptemberben.

**Szolgáltatások:** DVD, hangos-könyv, nyelvi oktatócsomagok, Internet (15 gép), wifi, nyomtatás, fénymásolás, szkennelés, kéthetente új könyvek, 60-féle folyóirat!

**Internethasználat** – regisztrált olvasójeggyel: 120 Ft/félóra, kölcsönzésre is jogosító olvasójeggyel: 120 Ft/óra

Minden kedden 10 órától **Kanasztacsata** kártyaklub

**Nyári szünet** miatt személyes színházjegyvásárlás a könyvtárban szeptembertől. Novák Zoltánné Rózsa: 06-30/414-1684; novak.rozsa@gmail.com

**Adatbázisok** a könyvtárban: <http://www.fszek.hu/adatbazisok>.

### Használt könyvek kiárusítása: minden könyv darabja 100 Ft.

**Kéthetente új könyvek!** 70-féle folyóirat, internet, fénymásolás, nyomtatás!

Ha ön még nem tagja könyvtárunknak, ne késlekedjen! Jöjjön el! 16 év alatt és 70 év felett a beiratkozás ingyenes! Egyéb díjakról érdeklődjön honlapunkon: [www.fszek.hu](http://www.fszek.hu), vagy személyesen, illetve a 2763-512-es telefonszámon.

### KIRÁLYERDEI KÖNYVTÁR

Szent István u. 230.  
[www.fszek.hu/szentistvan](http://www.fszek.hu/szentistvan)  
fszek2103@fszek.hu  
Nyitvatartás: h-sz-p: 13–19; cs: 10-től 16 óráig

Kéthetente új könyvek. Friss folyóiratok folyamatosan érkeznek. A könyvtár állományából kivont DVD-k 100 Ft/db áron megvásárolhatóak.

**A könyvtár programjai:**  
**Horgolóklub:** minden csütörtök, 10 óra

### A könyvtár július 1-jétől augusztus 2-áig zárva tart.

Bővebb tájékoztatás a könyvtár honlapján: [www.fszek.hu/szentistvan](http://www.fszek.hu/szentistvan), vagy telefonon a 277-5278-as számon nyitvatartási időben.

### CSILLAGTELEPI KÖNYVTÁR

Vénusz u. 2.,  
a Radnóti Miklós Művelődési Ház emeletén,  
tel.: 276-8953, [fszek2105@fszek.hu](mailto:fszek2105@fszek.hu)  
Nyitvatartás: h-sz-p: 13–19, csütörtök 10-től 16 óráig, kedden zárva.

### Júliusban változatlan nyitvatartási idővel várjuk az olvasókat!

**A könyvtár állományából kivont, jó állapotú folyóiratok és DVD-filmek 50-100 forintos áron megvásárolhatóak!**

**Társasjáték Klub:** a hónap minden első szerdáján, 14 órától, korhatár nélkül várunk minden játszani vágyó érdeklődőt! Klubvezető: Gubányi Gábor, a DélUtán Alapítvány munkatársa. Legközelebb: **július 3-án**

### Kötelező olvasmányok kölcsönzése és társasjátékok helyben használata várja az érdeklődőket.

**Könyvtárbejelentő:** Előzetes bejelentkezés alapján szeretettel várjuk az óvodás és iskolás csoportokat. **Könyvjúdonások** kéthetente várják a kedves olvasókat! **Ingyenes beiratkozási lehetőség** 70 év felettieknek és 16 év alattiaknak. **Internethasználat!**

**További hírek, információk:**  
Honlap: [www.fszek.hu/konyvtaraink/](http://www.fszek.hu/konyvtaraink/)  
venusz\_u\_2\_

[www.facebook.com/csilagtelepikonnyvtar](https://www.facebook.com/csilagtelepikonnyvtar)

\*\*\*

**CSEPEL GALÉRIA**  
Csete Balázs u. 15.,  
tel.: 278-0711

Mikrokozmosz – a Csepel Galéria Baráti Kör csoportos kiállítás



Grid of 15 rows and 15 columns for the crossword puzzle. Each cell contains a clue in Hungarian, such as 'MÉSZÖLY GÉZA ISMERT FESTMÉNYE 1877-BŐL' and 'ÁJULT, ESZMELETLEN'.

A helyes megfejtést beküldő felnőttek és gyerekek között egy-egy 1000 forintos Libri-utalványt sorsolunk ki. Beküldési határidő: 2019. július 1.

GYEREKSAROK



Rejtvényünk megfejtését a középső oszlopban olvasható!

Előző rejtvényünk megfejtése: Múzeumi éj

- 1. Vasúti szerelvény
2. Gyalogolni kezd!
3. Haladási útvonal
4. Szúnyogot pusztít
5. Hatalmas szikla
6. ...társ, akivel együtt közlekedsz
7. Nyíllal lövő személy
8. Darabolás közepe!
9. Lakóhelyiség
10. Fémtartalmú kőzet

A 10x10 grid representing the crossword puzzle grid, with numbers indicating the starting points for the clues listed to the left.

Sorsoltunk! A június 19-ei skandináv rejtvény nyertese: Havasköri Lászlóné 1214 Budapest, Szent István út; A gyerekrejtvény nyertese: Tóth Kevin 1213 Budapest, Retyezáti utca.

IMPRESSZUM A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA. Includes contact information for the Csepel City Administration, such as 'Ingyenes, megjelenik hetente 32 000 példányban' and 'Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15.'

ÚJ SZAKMÁT TANULNA? AKKOR ÖNNEK SZÓL A „CSILLAGTELEP SZOCIÁLIS CÉLŰ REHABILITÁCIÓJA” CÍMŰ PROJEKT. Includes details about the training program, contact information for Botos Laura and Dávid Orsolya, and logos for Csepel and Széchenyi.

ÁLLÁSHIRDETÉSEK. A Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. munkatársak jelentkezését várja az alábbi munkakör betöltésére: TAKARÍTÓ / TAKARÍTÓNŐ. Includes details about the job, application process, and contact information for Annamária Gadacs.

APRÓHIRDETÉSEK. Includes three small advertisements: 1. Ingatlan (Real Estate) for sale in Tökön. 2. Egészség (Health) services for children and adults. 3. Szobafestés (Interior Painting) services.

ASZTALOS/BURKOLÓ/KÖMŰVES/VILLANYSZERELŐ/REGISZTRÁLT VILLANYSZERELŐ. A Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. munkatársak jelentkezését várja az alábbi munkakör betöltésére. Includes details about the job, application process, and contact information for Annamária Gadacs.



**NYITOTT GYÁRAK HÉTVEGÉJE**

**CSEPEL MŰVEK**

**2019. 06. 29-30.**

- ▶ SÉTÁK
- ▶ KIÁLLÍTÁS
- ▶ HANGTÉRKÉP
- ▶ BESZÉLGETÉSEK
- ▶ FILMVEITÉS

**A PROGRAMOK INGYESEN LÁTOGATHATÓK**

**TOVÁBBI INFÓ ▶▶▶ CSEPEL.KEK.ORG.HU**

KÖRZÁRSI ÉPÍTÉSZETI KÖZPONT

Shared Cities

Co-funded by the Creative Europe Programme of the European Union

BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA  
HUMÁN SZOLGÁLTATÁSOK IGAZGATÓSÁGA

## JÁTSZÓHÁZ

II. Rákóczi Ferenc út 88-92. (bejárat a Szent Imre tér felől)  
Tel.: 226-1372; www.hsz21.hu; jatszohaz@hsz21.hu  
Nyitva tartás: h: 8-18; k-cs: 9-17; sz: 8-17; p: 8-13; szo: 9-12

### FOGLALKOZÁSAINK, SZOLGÁLTATÁSAINK

**Apró csodák (0-3 éves korig)** Kisgyermekes szülők beszélgetős csoportja. Kéthetente hétfőn: 10.00-11.00.

**Babamasszázs (1-10 hónapos korig)** A szülők öt alkalomból álló tanfolyam keretén belül sajátíthatják el a masszázis alapfogásait. Kedd: 11.00-12.00.

**Szülésfelkészítő** Mindent a szülésről dűlával, egyéni és/vagy csoportos beszélgetés várandós édesanyák számára. Kéthetente hétfőn: 15.30-17.00.

### Tematikus foglalkozások (0-10 éves korig)

Kézműves foglalkozások, mozgásfejlesztés, mondókázás, tanácsadás egyéni és csoportos formában, szakképzett munkatársak vezetésével. Szombat: 9.00-12.00.

**Játszva angolul (5-10 éves korig)** Élmény központú angol nyelv oktatás a tematikus foglalkozások keretében. Szombat: 9.30-10.15 és 10.45-11.30.

**Fejlesztőpedagógiai szolgáltatás:** Pedagógiai fejlesztő foglalkozás, tanácsadás 5-16 éves korú gyermekek részére. Hétfő: 14.30-16.30; szerda: 8.00-13.00, 14.00-17.00.

**Szabad játék és időszakos gyermekfelügyelet (0-16 éves korig)** A szülő-gyermek kapcsolatot erősítő játéktevékenység mellett a szülőnek lehetősége van gyermekfelügyeletet is kérni, legfeljebb 3 óra időtartamban.

**A Játszóház valamennyi foglalkozása ingyenes!**

## ÉLELMISZERIPARI BETANÍTOTT MUNKÁS/GÉPKEZELŐ

A Prima Maroni Kft. élelmiszeriparral foglalkozó családi vállalat, **felvételt hirdet** élelmiszeripari betanított munkás/gépkészítő munkakörben, azonnali munkakezdéssel Csepelen.

**FŐBB FELADATOK:** Élelmiszeripari termékek gyártási folyamatának a műszakvezetés által meghatározott fázisa szerinti feladatok elvégzése  
• Gyártósoron végzett munka, gépek kezelése utasításnak megfelelően  
• Anyagmozgatás (5-10 kg)  
• Gépek és egyéb munkaeszközök tisztán tartása

**ELŐNY:** élelmiszeripari /használt munkakörben szerzett tapasztalat

**ELVÁRÁS:** Érvényes tudósítvány papír • Kiváló fizikai erőnlét, jó állóképesség  
• Önálló, precíz munkavégzés

**AMIT KÍNÁLUNK:** Egy műszakos munkarend • Stabil, megbízható vállalati háttér • Hosszú távú munkalehetőség • Versenyképes jövedelem, cafeteria (nettó 190 ezer Ft)

Jelentkezés: [info@maroni.hu](mailto:info@maroni.hu)



## FELHÍVÁS

A megújuló parkhoz kapcsolódva várjuk a fotókat Csillagtelepről.

**Elsősorban a Radnóti Miklós Művelődési Ház környékéről, de egész Csillagtelepről szívesen fogadjuk a képeket bármelyik évből.**

**A fotókból ősszel kiállítást rendezünk a művelődési házban, illetve egy online elérhető összeállítást is készítünk.**

A fényképeket július 31-ig elküldheti elektronikusan ([radnotimuhaz@csepelivaroskep.hu](mailto:radnotimuhaz@csepelivaroskep.hu)) vagy személyesen behozhatja irodánkba, ahol digitalizálás után visszaadjuk.



# PROGRAMAJÁNLÓ

### KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

1213 Budapest, Szent István út 230. | Tel.: 278-2747 | Fax: 427-0341  
E-mail: [kiralyerdeimuhaz@csepelivaroskep.hu](mailto:kiralyerdeimuhaz@csepelivaroskep.hu)

#### CSEPELI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY

CSEPEL ÉS A GYÁR TÖRTÉNETE – állandó kiállítás  
**KIRÁLYERDEI TÁJHÁZ – NÉPRAJZI BEMUTATÓHELY**  
Júliusban és augusztusban előzetes bejelentkezés szükséges!  
A belépés díjtalan!

#### Június 29-én szombaton 18 órától

**IV. CSEPELI ORIENTÁLIS TÁCFESTIVÁL**  
A rendezvényről érdeklődni lehet: Tóth-Czirják Alíz 06 30 722 0562  
[www.hastancsfesztival.hu](http://www.hastancsfesztival.hu); [facebook.com/Hastancsfesztival](https://facebook.com/Hastancsfesztival);  
[info@hastancsfesztival.hu](mailto:info@hastancsfesztival.hu)

#### NYÁRI JOBB AGYFÉLTÉKES MŰVÉSZETI TÁBOROK

07.15-07.19 Festőtábor  
07.22-07.26 Alkotótábor  
07.29-08.02 Képregényrajzoló tábor  
Vezeti: Nágárdi Györgyi 06 30 944 3460

#### NYÁRON IS MŰKÖDŐ TANFOLYAMAINK HÉTFŐI NAPOKON

**Idősek tornája:** 8.00-9.00; **Gerinctorna:** 18.00-19.00  
**Alakformáló torna:** 18.30-19.30; **Latin Cardio:** 18.30-19.30  
**Őrömtánc intenzív hét:** július 8-12-ig naponta 9.00-10.30,  
vezeti: Almási Judit 06 30 729 2152

#### NYÁRI NYITVA TARTÁS JÚLIUS 1-TŐL:

**HÉTFŐ: 8.00-20.00**  
**KEDDTŐL-PÉNTEKIG: 8.00-16.00**  
**SZOMBAT-VASÁRNAP: ZÁRVA**

## KELLEMESE NYARAT ÉS ÉLMÉNYEKBE GAZDAG SZÜNIDŐT KÍVÁNUNK!

Tanfolyamainkról bővebb információ: a 278-2747-es telefonszámon, [kiralyerdeimuhaz@csepelivaroskep.hu](mailto:kiralyerdeimuhaz@csepelivaroskep.hu)

**EGY SZELET CSEPEL**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatának támogatásával, a Csepeli Városkép Kft. kiadásában megjelent az Egy szelet Csepel című könyv!

A közel 300 oldalas képes kiadvány állóg formában látja az olvasó elé Csepel történetét. A fejezeteket rendkívül gazdag fény- és dokumentumanyag teszi igazán érdekesnek. Révű képek és képsorozatok mutatják be a település városképezését, valamint a kerület értékeit, kulturális programjait. A kötet használatához felhívjuk a figyelmet az azok megtekintéséhez szükséges szövegeket is tartalmazó, további melléklete egy térkép az egykori és a mai Csepelről.

Önkéntes ár: **1990 forintért** a Királyerdei Művelődési Házban megvásárolható!

### RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ

1214 Budapest, Vénusz u. 2. | Tel.: 278-2757 | Fax: 277-5232  
E-mail: [radnotimuhaz@csepelivaroskep.hu](mailto:radnotimuhaz@csepelivaroskep.hu)

#### NYÁRI TANFOLYAMOK

##### ZUMBA

Júliusban: **hétfő, szerda: 19.00-20.00**

##### GERINCTRÉNING

Júliusban: **szerda 18.00-19.00**

##### HALADÓ HASTÁNC

Júliusban: **szerda 19.00-20.00**



## MŰVELŐDÉSI HÁZUNK A FELÚJÍTÁS IDEJE ALATT AZ AKÁCFA UTCA FELŐL KÖZELÍTHETŐ MEG.

Bővebb információ: [www.csepelivaroskep.hu/radnoti](http://www.csepelivaroskep.hu/radnoti)  
[www.facebook.com/radnotimuhaz](https://www.facebook.com/radnotimuhaz)

### SZABÓ MAGDA KÖZÖSSÉGI TÉR

1214 Budapest, Simon Bolívar sétány 4-8. | Tel.: 355-4032  
E-mail: [szm.iroda@csepelivaroskep.hu](mailto:szm.iroda@csepelivaroskep.hu)

#### JÚLIUSBAN MŰKÖDŐ CSOPORTJAINK

##### Meridián torna

**csütörtök: 18.30-19.15**

##### Zumba

**hétfő 18.00-19.00,**  
**szerda 19.00-20.00,**  
**péntek 17.30-18.30**

##### AA Klub

**szerda: 18.00-19.00**

## TISZTELT LÁTOGATÓINK!

**JÚLIUSBAN A SZABÓ MAGDA KÖZÖSSÉGI TÉR NYITVA TARTÁSA MEGVÁLTOZIK. HÉTFŐN ÉS SZERDÁN 8 ÓRÁTÓL 19 ÓRÁIG, KEDDEN, CSÜTÖRTÖKÖN ÉS PÉNTEKEN 8 ÓRÁTÓL 16 ÓRÁIG VÁRJUK LÁTOGATÓINKAT.**

Bővebb információ: <http://www.csepelivaroskep.hu/szabomagda/>  
<https://www.facebook.com/szabomagdakozossegitel/>

## JÁTSSZUNK EGYÜTT!

Korhatár nélkül  
ingyen

minden hónap  
első szerdáján  
14 és 17 óra  
között  
a Radnóti  
Művelődési  
Házban  
1214 Vénusz u. 2.



**RITMIKUS GIMNASZTIKA TÁBOR**

5-12 éves korosztálynak

**Augusztus 26-30.**

Részletekről információt a következő telefonszámon kaphatnak: 06 30 550 5208

Szabó Magda Közösségi Tér  
1214 Budapest, Simon Bolívar sétány 4-8.  
06 1 355-4032



# CSEPEL NAPJA

JÚLIUS 18., 20.00 | DARU-DOMB



## TŰZVIHAR

.....  
ELŐZENEKAR: **ROCK FANATIC**  
.....



MINDENKIT SZERETETTEL VÁRUNK!  
KÉRJÜK ÖNÖKET, HOGY TÖMEGKÖZLEKEDÉSSSEL ÉRKEZZENEK!  
KÖSZÖNJÜK!